

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 94 (1996)

Heft: 6

Rubrik: Impressum

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,
sol, eaux, environnement, génie communal

Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065 / 24 65 03, Fax 065 / 24 65 08
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und
Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection
(SSPIT)
c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-
mètres SIA (GRG)
Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01 / 201 15 70
Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)
Weissensteinstrasse 15, 3400 Burgdorf, Tel./Fax 034 / 22 98 04
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)
M. Vögeli (Präs.), Hardlistrasse 287, 8454 Buchberg, Telefon 01 / 867 23 61
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)
Ch. Müller (président), rue de l'Ancien-Collège 12, 1820 Veytaux,
tél. 021 / 963 21 76

Redaktion / Rédaction

Chefredaktor / Rédacteur en chef
Glatthard Th., dipl. Kulturing, ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,
6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 410 22 67

Stv. Chefredaktor

Sigrist W., Vermessungstechniker, Ulrichweg 2, 5507 Mellingen,
Telefon 056 / 491 36 46

Rédaction romande

Benes B., ing. rural EPFZ, rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,
téléphone 038 / 39 48 25, Fax 038 / 39 60 63

Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat VPK, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,
CH-5612 Villmergen, Telefon 056 / 619 52 52, Fax 056 / 619 52 50

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prrière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG
Dorfmatenstrasse 26
CH-5612 Villmergen
Telefon 056 / 619 52 52
Telefax 056 / 619 52 50

Inserate / Annonces

Fr. 10.- Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion
Am 5. des Vormonats

Annonces Suisse romande

M.P.G.
Artisans 2
1217 Meyrin
Téléphone 022 / 782 47 47
Fax 022 / 782 01 01

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse Fr. 96.-
Ausland / Etranger Fr. 120.-
Einzelnummer / Prix du numéro Fr. 10.-

plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

ISSN 0252-9424

Inhalt Sommaire

Juni 1996
Juin 1996
94. Jahrgang
94e année

6 | 96

E. Schulte, O. Käppeli: Forschungsprojekt
«Folgenabschätzung des Einsatzes gentechnisch
veränderter Nutzpflanzen» 331

M. Calörtscher: Einbezug gemeinwirtschaftlicher und
ökologischer Werte in die Bonitierung 335

R. Durussel: Gestion des surfaces numérisées
dans le registre foncier informatisé – un test en
Pays de Vaud 342

Rubriken / Rubriques

Leserbriefe / Courrier des lecteurs 348

Veranstaltungen / Manifestations 348

Mitteilungen / Communications 350

Berichte / Rapports 351

Persönliches / Personalia 355

SVVK / SSMAF 358

SGPBF / SSPIT 358

Lehrlinge / Apprentis 358

Internationale Organisationen /
Organisations internationales 359

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 360

Zum Umschlagbild:

Synthetische 3D-Ansicht mit integrierten Gebäuden und Bäumen

Bei Projekten in der Orts-, Raum- und Landesplanung werden zune-
hend simulierte, synthetische 3D-Ansichten mit integrierten Vektordaten
als visuelle Entscheidungsgrundlage herangezogen. Als weiteres
Anwendungsgebiet dienen solche künstlich generierten Landschaften
als Basis für den Aufbau von Simulationssystemen wie z.B. für Flug-
zeuge, Helikopter oder Eisenbahn. Das Bild zeigt einen Blick über Brun-
nen (SZ) auf den grossen und kleinen Mythen. Als Grundlage für die
Generierung synthetischer Ansichten werden digitale Terrainmodelle
und Orthophotos verwendet, die in diesem Fall an einer digitalen pho-
togrammetrischen Arbeitsstation DPW770 von Helava/Leica erzeugt
wurden.

© 3D-Ansicht, Bäume: ORL, FB Landschafts- und Umweltplanung, ETH
Zürich

© Gebäude: SBB Kreisdirektion II, Luzern

© swissphoto Daten (Digitales Orthophoto, DTM10): swissair Photo+
Vermessungen AG

Leica AG, Verkaufsgesellschaft, Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg
Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37

Page de couverture:

Vue de synthèse en 3D avec bâtiments et arbres intégrés

De plus en plus, les vues de synthèse en 3D, avec l'intégration de
données-vecteurs, permettent la simulation de projets locaux, nationaux
ou dans l'espace en vue de prendre visuellement des décisions fonda-
mentales.

Les vastes champs d'application servent à générer des paysages arti-
fiels pour des projets de construction avec des systèmes de simulation
depuis des avions, par exemple, des hélicoptères, des chemins de fer...
La photo montre une vue de Brunnen (SZ) avec le Grand et le Petit Mythen
en arrière-plan.

Les informations pour la génération des vues de synthèse permettent
ensuite de produire des modèles de terrain digitaux et des orthophotos,
qui sont obtenus dans ce cas avec une station de travail digitale DPW770
de Helava/Leica.

Leica SA, Société de vente, Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55